Antrag auf *(application for)*

LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

☐ Umverteilung (§ 51 AsylG; § 60 AsylG)
☐ Änderung der Wohnsitzauflage (§ 61 AufenthG)
☐ Änderung der Wohnsitzauflage (§ 12a AufenthG)

Angaben zur Person *(personal Information)*

Familienname *(family name)*	Vorname *(first name)*	Geb. datum *(date of birth)*

Nationalität *(nationality)*	Familienstand *(person. status)*
	☐ ledig */single* ☐ verheiratet */married* ☐ eingetragene Lebenspartnerschaft */reg.partnership* ☐ getrennt lebend */separated* ☐ geschieden/aufgehoben */divorced /abolished* ☐ verwitwet */widowed* seit */since* _____

Anschrift (PLZ, Ort, Straße, Hausnr.) *(address)*

Weitere Personen *(other people)*

Die Umverteilung/Änderung der Wohnsitzauflage wird beantragt: *(change of residence obligation)*

	PLZ, Ort *(address)*
Nach *(to)*	
Zu	

Aus folgenden Gründen *(for the following reasons)*

☐ **Familienzusammenführung** *(familyreunion)*

_____

_____

_____

_____

Nachweise über die Verwandtschaft mit vollständiger Übersetzung *(completely translation evidence of relationship)*

Liegen bei *(are included)* ☐ Ja ☐ Nein

Anschrift & Öffnungszeiten
Glärnischstraße 1 - 3
88045 Friedrichshafen
Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr
Do 14:00 - 17:00 Uhr

Kontakt
Tel.: 115 oder 07541 204-0
Fax: 07541 204-5699
info@bodenseekreis.de
www.bodenseekreis.de

Bankverbindung
Sparkasse Bodensee
Kto.: 20111704, BLZ: 690 500 01
IBAN: DE98 6905 0001 0020 1117 04
BIC: SOLADES1KNZ

Bus & Bahn
Eingabe „Friedrichshafen, Landratsamt“ bei
www.bodo.de oder
www.bahn.de

VIER LÄNDER REGION BODENSEE

☐ **Arbeit** *(work)* Arbeitsvertrag beigefügt: *(employment contract)* ☐ Ja ☐ Nein	Arbeitgeber *(employer)*	PLZ, Ort *(address)*

☐ **humanitäre Gründe** *(humanitarian reasons)*

_____

_____

_____

_____

_____

Nachweise z. B. ärztliches Attest *(evidence e. g.medical certificate)*

Liegen bei: *(are included)*
☐ Ja ☐ Nein

Ich versichere die Richtigkeit der vorstehenden Angaben. Mir ist bekannt, dass die Prüfung des Antrages erst mit Vollständigkeit beginnt. *(I assure the correctness of the information. The examination of the application begins with completeness.)*

_____ _____

Ort, Datum Unterschrift *(signature)*

CHECKLISTE: Ihr Antrag auf Änderung der Wohnsitzauflage:

Zur Entscheidung über Ihren Antrag benötigen wir folgende Nachweise/Unterlagen *(required documents)*

- ☐ **genaue Anschrift** *(exact address)*
- ☐ **Nachweis über möglichen Wohnraum (ggf. <u>nicht</u> unterschriebener Mietvertrag oder Vermieterbescheinigung)** *(Not signed rental contract)*

<u>Zusätzlich bei humanitären Gründen:</u>

- ☐ Nachweis über humanitäre Gründe *(evidence of humanitarian reasons)*

<u>Zusätzlich bei Familienzusammenführung:</u>

Nachweise über die Verwandtschaft *(evidence of relationship)*

<u>Zusätzlich gegebenenfalls:</u>

- ☐ Nachweise über eine bevorstehende Arbeitsaufnahme *(evidence of work)*
  - ☐ *Nachweise über vergebliche Arbeitssuche im Bodenseekreis*
- ☐ Nachweise über eine bevorstehende Ausbildung *(evidence of forthcoming job education)*
- ☐ Nachweise über ein bevorstehendes Studium *(evidence of forthcoming study)*